



Diga que Sí al Español

Volume 1, Issue 1
September 2005

SAFFL Objectives:

1. Facilitate a new learning environment through which the citizens of Trinidad and Tobago will learn and adopt Spanish as the First Foreign Language by the year 2020.
2. Ensure that there is a clear understanding of the cultures which are emerging in our society and their impact on the cultural landscape of T&T.
3. Ensure there is public awareness of and support for the Spanish As the First Foreign Language (SAFFL) initiative.

**QUARTERLY NEWSLETTER
OF THE SECRETARIAT FOR THE IMPLEMENTATION OF SPANISH**

Welcome to the first edition of DIGA QUE SI AL ESPAÑOL (Say Yes to Spanish) the official quarterly newsletter of the Secretariat for the Implementation of Spanish, which will be presented in both English and Spanish. We are very proud of this newsletter and hope that it will become an indispensable part of your library.

Language (SAFFL) Initiative and the SIS, an update from SIS Director, Dr. Sharon-ann Gopaul-McNicol, tips on conducting business with our closest Latin American neighbour – Venezuela, a news bite on what one of the ministries is doing to prepare themselves for SAFFL and a thought-provoking piece on the culture of beauty in Latin America from our Venezuelan contributor.

Our format is flexible and will change, as your Spanish language resource needs change. In this inaugural edition we've included background information on the Spanish As a First Foreign

Language (SAFFL) Initiative and the SIS, an update from SIS Director, Dr. Sharon-ann Gopaul-McNicol, tips on conducting business with our closest Latin American neighbour – Venezuela, a news bite on what one of the ministries is doing to prepare themselves for SAFFL and a thought-provoking piece on the culture of beauty in Latin America from our Venezuelan contributor.

IN THIS ISSUE

- ◆ SIS Director reports on activities and achievements to date
- ◆ SIS partners with Powergen for Vacation Spanish Camp
- ◆ The Secretariat welcomes new Communications/Marketing Specialist
- ◆ Venezuela delights at Cultural Awareness Seminar
- ◆ Doing business with our Latin neighbour
- ◆ The Ministry of Trade and Industry plays Scrabble in Spanish
- ◆ The culture of Beauty in Latin America
- ◆ Exciting fun page



SIS Director, Dr. Sharon-ann Gopaul-McNicol

Welcome to the Secretariat for the Implementation of Spanish (SIS)! As a government agency affiliated with the Ministry of Trade and Industry, the SIS is honoured to be charged with the mandate of making Spanish the First Foreign Language (SAFFL) of Trinidad and Tobago. It is indeed an exciting time in our country's development as becoming a bilingual nation will allow us to grasp

educational and commercial opportunities afforded by our Latin American counterparts.

Here at home, efforts are already underway to attain the goals of the SAFFL initiative. Among the Secretariat's achievements since being launched in March 2005 are:

- The installation of bilingual street signs in our nation's capital and in several government Ministries.
- The implementation of Spanish Language Programmes in twelve Ministries with others scheduled to come on board in October.
- Coverage in the print me-

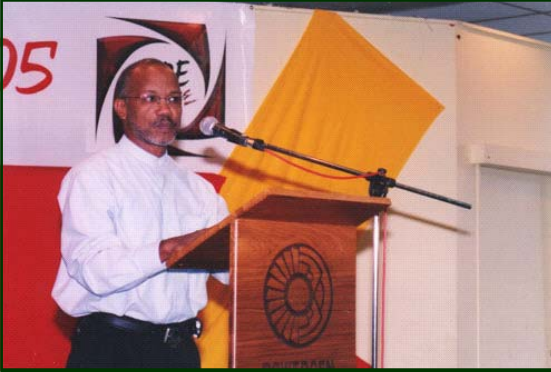
dia in the form of bi-weekly articles published in the Trinidad Guardian, Newsday and Business Express.

- Organizing of August vacation, community Spanish classes for both children and adults in five (5) pilot communities (including one in Tobago).
- The organizing of a conference with Ambassadors from Spanish-speaking countries to discuss collaborative efforts between their Embassies and the SIS with the aim of promoting the SAFFL initiative.
- Organizing a series of Cultural Awareness

Continued on page 8

**SECRETARIAT FOR THE IMPLEMENTATION OF SPANISH
SECRETARIADO PARA LA IMPLEMENTACION DEL ESPAÑOL**

SIS Staff Teach in Powergen Vacation Spanish Camp



Dr. Keith Lequay, SIS Assistant Director, addresses audience at the Powergen Vacation-Spanish Camp opening ceremony, Tuesday August 2nd, 2005.

The Power Generation Company of Trinidad and Tobago Ltd. (Powergen) recently hosted its fourth annual Vacation Spanish Camp for children of employees. Held between 2nd and 26th August at their Port of Spain facility, the camp was attended by seventy-five enthusiastic children of both Powergen and T& TEC employees. The ages of the participating students ranged from five to fifteen and along with introductory and revision Spanish classes conducted by two employees of the SIS, they also enjoyed a variety of other fun hands-on activities including Latin dance sessions, a magic show and other arts and craft programmes.



**Meet Lesley John – SIS
Marketing/Communications Specialist**

Motivated by a natural love of Spanish and Latin culture, the Secretariat's new Marketing / Communications Specialist, Lesley John, comes to SIS with an innate zest and *amor* for this vibrant language.

Her earliest memory of Spanish was counting along with Ernie and Bert, characters in the popular children's television show, Sesame Street. Lesley's interest in the language was heightened when she developed the habit of rummaging through her family's sources of Spanish language material such as books, magazines and musical recordings. She recalls: "I remember at age seven excitedly pouring over my older sisters' Spanish and French books". However, it was her love for the passion and vibrancy of Spanish music that nurtured her interest and motivated her further to become truly proficient in the language that so captured her imagination.

Recognizing the ever-present challenge of attaining and maintaining true proficiency in the target language, Ms. John seized the opportunity to spend a year in Malaga, Spain, the birthplace of internationally famous artist, Pablo Picasso. For her, "a language is a living, breathing entity" and with Government's forward-thinking initiative to make Spanish the First Foreign Language by 2020, Ms. John, like the rest of SIS, is ecstatic to be a part of this historic initiative.

Lesley believes that those interested in learning Spanish should remember that language and culture are intertwined. She observes that the more one learns about another culture, the better one is able to communicate and interact effectively with the people of that culture. Communicating in Spanish, in other words, is not just about learning vocabulary.

Ms. John is also of the firm belief that Spanish language acquisition will develop the "potential of our own local human resources to compete globally" and that there are obvious economic benefits to be derived from learning Spanish.

She adds, "it is more than likely that speaking another language will become a basic requirement of the workplace of tomorrow". She concluded the interview with an invitation to readers and members of the national community to DIGA QUE SI AL ESPAÑOL (Say Yes to Spanish) and to join the Secretariat as it tries wholeheartedly to achieve our nation's aim of having Spanish implemented as the First Foreign Language of Trinidad and Tobago.

SIS launches Cultural Awareness Series

In July, the Secretariat in conjunction with the Embassy of the Bolivarian Republic of Venezuela, hosted an awareness seminar to educate members of the business community about important cultural practices and other issues that should be taken into consideration when conducting business-related activities in Venezuela or with Venezuelans. Attended by just over forty members of the business community, participants

enjoyed an interesting and elucidating presentation by the Commercial Attaché to the Venezuelan Embassy, Andres Abreu, on business etiquette in Venezuela.

Resident Venezuelan businessman, Managing Director of Home Solutions Ltd., Luis Dini, also gave relevant tips based on his experiences, on setting up business links between the two countries. An open forum of which members of the

audience took full advantage, concluded the seminar. The Secretariat has plans to launch three more such seminars this year based on conducting business in Colombia, the Argentine Republic and Guatemala.



Embassy of the Bolivarian Republic of Venezuela Chargé d’Affaires, Christy González, speaks at the SIS Cultural Awareness Seminar held on July 21st, 2005.

Conducting Business in Venezuela — Brief tips to consider

Interested in doing business in Venezuela? If so, the SIS has compiled some useful reminders and tips to consider when conducting business in Venezuela:

1. It all depends on whom you are meeting with:

According to our sources, in Venezuela the two generations conduct business very differently. The older generation prefers light-hearted conversations before doing business while the younger generation prefers diving promptly into negotiations.

2. Create the right impression:

Appearance is of principal concern to many Venezuelans. Men should wear fine quality, conservative, dark-coloured suits, similar to those worn by businessmen in North America and Europe. Women should dress elegantly, with stylish suits or dresses. Also, they may wear make up, jewellery and consider taking manicures prior to the meeting.

3. Making and keeping appointments:

When making appointments, one should make arrangements two weeks in advance and confirmation should be made at least a week before the meeting. It is best to schedule morning meetings and is usually a terrible idea to schedule meetings on Friday evening since most people

leave early for the weekend. Take note that it is also difficult to schedule meetings two weeks before Christmas and Carnival, while for Easter it is difficult to schedule meetings three weeks before and after.

4. Business card etiquette:

Before presenting a business card, be sure to translate it into both Spanish and English. Additionally, ensure that the side printed in the reader’s native language is visible to him/her.

5. Take your time:

Never be hasty in a meeting! It is very common for decisions to be made after several meetings in Venezuela, therefore focus on long-term rather than short-term goals. Also, remember that relationships are valued more than business Documents. Take your time and allow your associates to get to know you.



“Allá donde fueres, haz como vieres”
 “When in Rome, do as the Romans do”

SECRETARIAT FOR THE IMPLEMENTATION OF SPANISH SECRETARIADO PARA LA IMPLEMENTACION DEL ESPAÑOL

El staff del SIS imparte clases en el campamento Español Vacacional POWERGEN



El Dr Keith Lequay, Director Adjunto de SIE, dió un discurso en la ceremonia inaugural del Campamento Vacacional Español de POWERGEN, durante el día martes 2 de agosto 2005.

La Compañía POWERGEN de Trinidad & Tobago recientemente presentó su cuarto Campamento Vacacional anual para los hijos de los empleados. El campamento tuvo lugar entre el 2 y el 26 de agosto en sus instalaciones de Puerto España, con setenta y cinco (75) niños entusiastas de ambas empresas POWERGEN y T&TEC. Las edades de los estudiantes participantes estaban comprendidas desde los cinco (5) a los quince (15) años. Junto con clases de revisión del Español conducidas por dos (2) empleados del SIE los estudiantes también, disfrutaron de una variedad de actividades recreacionales incluyendo sesiones de danza latina, un show de magia, y programas de arte y artesanía.

Conozca a Lesley John— Especialista en Comunicaciones y Mercadeo de SIE



Motivada por un amor innato por el español y la cultura latina, Lesley John, la nueva especialista en mercadeo/comunicaciones del Secretariado, entra en el SIE con un gran entusiasmo de esta lengua vibrante.

Su primer recuerdo del español es cuando contaba con Ernie y Bert, unos personajes de la emisión popular de niños, Plaza Sésamo. Su interés por la lengua aumentó al tomar la costumbre de hurgar en los materiales que tenía su familia sobre el español tales como libros, revistas y música. Nos dice: “Recuerdo que, a los siete años, tenía un gran interés en los libros de francés y de español de mis hermanas mayores. Sin embargo, fue su amor a la pasión y el aspecto animado de la música latina que alimentó su interés y que la motivó aun más a hacerse verdaderamente competente en la lengua que captó tanto su imaginación.

Reconociendo el desafío constante de

lograr y de mantener la competencia en la lengua, la Srta. John aprovechó la oportunidad de pasar un año en Málaga, España, el lugar de nacimiento del artista mundialmente conocido, Pablo Picasso. Para ella, “una lengua es algo que vive, que respira” y que con la iniciativa adelantada del gobierno de hacer el español la primera lengua extranjera antes del 2020, la Srta. John, como los demás en el SIE, demuestra la entusiasmo a ser parte en esta iniciativa histórica.

Lesley cree que aquellas personas que están interesadas en aprender español deben recordar el enlace entre el idioma y la cultura. Observa que cuando se aprende más de otra cultura, se puede comunicar y relacionar mejor con personas de esa otra cultura. La comunicación en español, en otras palabras, no es solo una cuestión de aprender vocabulario, sino también

apreciar las idiosincrasias de la cultura.

La Srta. John añade que, “lo más seguro es que hablar otra lengua será un requisito esencial del mundo laboral el día de mañana”. Terminó la entrevista con una invitación a los lectores y miembros de la comunidad nacional a DIGA QUE SI AL ESPAÑOL (Say Yes to Spanish) y a que se unan al Secretariado mientras tratan de lograr el propósito nacional de establecer el español como el Primer Lenguaje Extranjero de Trinidad y Tobago. En nombre del Secretariado para la Implementación del Español (SIE), damos la bienvenida a Lesley y le deseamos suerte al hacerse parte de esta iniciativa.

SIS lanza la serie de Seminarios de 'Conciencia Cultural'

El julio pasado, el secretariado en conjunción con la Embajada de la República Bolivariana de Venezuela, ofreció un seminario de conciencia cultural para informar a los miembros de la comunidad comercial (trinitaria) sobre las prácticas culturales importantes y otros asuntos que se deben considerar al llevar a cabo actividades comerciales en Venezuela o con los venezolanos.

Los cuarenta y tantos participantes disfrutaron de una presentación interesante e

comercial en Venezuela hecha por el agregado comercial a la Embajada de la República Bolivariana de Venezuela, Andrés Abreu. El Sr. Luis Dini, empresario venezolano residente en Trinidad y director ejecutivo de Home Solutions Ltd., también dio unos consejos relevantes, basados en su experiencia, sobre el establecimiento de vínculos entre los dos países. El seminario terminó con un foro abierto del cual el auditorio tomó plena

ventaja. El Secretariado piensa lanzar tres seminarios más basados en llevar a cabo actividades comerciales en Colombia, Argentina y Guatemala.



Encargada de Negocios en la Embajada de la República Bolivariana de Venezuela, Christy González, habla en el Seminario de Conciencia Cultural en el 21 de julio, 2005.

Algunos consejos para llevar a cabo actividades comerciales en Venezuela

¿Interesado en hacer negocios en Venezuela? Sí, pues el Secretariado para la Implementación del Español (SIE) ha recopilado algunos consejos y recordatorios a considerar para llevar a cabo actividades comerciales en Venezuela.

1. Todo depende de con quien usted va a entrevistarse.

Según nuestras fuentes, las dos generaciones de gente llevan a cabo actividades comerciales de manera diferente. La gente de más edad prefiere las conversaciones alegres antes de llevar a cabo actividades comerciales, pero la generación más joven prefiere comenzar las negociaciones inmediatamente.

2. Crear una impresión apta

La apariencia física importa mucho a los Venezolanos. Los caballeros deben llevar ropa oscura y de primera calidad, semejante a la ropa llevada por empresarios en los Estados Unidos y Europa. Las damas deben vestirse con elegancia. Por ejemplo, con vestidos o ropa de moda. Además, ellas generalmente maquillan, llevan joyas o piensan en hacerse una manicura, antes de la reunión.

3. Concertar y Mantener citas

Cuando se concerta una cita, se deben arreglar las

citas dos semanas por adelantado y también, hay que confirmar por lo menos una semana antes de la reunión. Es más, vale planear las reuniones por las mañanas en lugar de las tardes. Es aconsejable de no planear las reuniones los viernes por la tarde porque mucha gente se va muy temprano de la oficina debido al fin de semana. Hay que notar bien que también es muy difícil organizar las reuniones dos semanas antes de Carnaval y de Navidad. Además en cuanto a la Pascua, es difícil organizar las reuniones tres semanas antes y después de ese periodo.

4. El Protocolo de las cartas comerciales

Antes de presentar cartas comerciales, es mejor traducirlas en español e inglés. Además, hay que asegurar que la información esté en la lengua materna del lector, sea legible y visible a la persona.

5. Tome Su Tiempo

¡ Nunca sea precipitado en una reunión! En Venezuela, se hacen las decisiones después de muchas reuniones, así que es aconsejable enfocarse en metas a largo plazo en lugar de metas a corto plazo. También, recuerde que debe enfocarse más en relaciones que en documentos comerciales. Por consecuencia, hay que tomar su tiempo y permitir que sus colegas lo conozca mejor.

SECRETARIAT FOR THE IMPLEMENTATION OF SPANISH SECRETARIADO PARA LA IMPLEMENTACION DEL ESPAÑOL

The Culture of Beauty in Latin America

Latin American women have proven on many occasions how popular they are at international beauty pageants. In the recent Miss Universe pageant held in Thailand, four of the five finalists were from Latin American countries!

From the inception of the Miss Universe pageant in 1952, about 17 contestants from South America have worn the crown and four were from our neighbour Venezuela. Twelve Latin American women have held the Miss world title since the first pageant was held in 1951 and five of them also came from Venezuela.

In the Spanish-speaking nations of the Western hemisphere, the pursuit of beauty has become a way of life, a cult even - one that may seem peculiar to others. Interestingly, despite how important the beauty cult is in these countries, it has not really been given the attention it probably deserves in academic courses on Latin American culture and history.

Have you ever wondered what is the secret to their success? Could it be the fact that it is not unusual for girls in Latin America to be trained from a very young age to compete in beauty pageants? And that sometimes the conditioning begins even before they are aware of it? Once they are born with certain physical attributes it is not strange for family and friends to comment: *Oh! She is beautiful she will be the next Miss Universe...* From a very early age they are registered in many community beauty pageants where their talents and of course, natural beauty can be recognized. They are also

taught from very young how to take care of their bodies, hair, face etc. and beauty secrets are thus passed on from generation to generation.

What makes Latin American beauties so appealing to international audiences? What gives them that exotic look, extra sparkle and dynamism? It could very well be due to the historical miscegenation of races in these countries. It is often the case that children inherit features that are a mixture of Spanish, Amerindian and Negro phenotypes. This blend might just be the source of that fascinating Latin American female prototype—what gives them that special look that allows them to reach time and again, the finals in almost every international pageant!



2005 Miss Universe runner-up,
Miss Costa Rica Johanna
Fernandez

The cult of beauty is more than an aspect of Latin American culture - it's a passport to a world of opportunities for many women in South and Central America. However, to be accurate, one should not assume that Latin American women believe that being physically attractive is all there is to life. They know, just like women the world over do, that you also need to be intelligent, bold and daring, attributes that probably make them even more appealing to people all over the world!

Spanish Treasure Hunts and Scrabble at Trade Ministry.....

The Ministry of Trade and Industry (MTI) is one of the first Ministries to launch its Spanish language programme. This initiative includes providing employees free access to Spanish classes, and organizing other activities aimed at creating a Spanish environment conducive to practicing the language. Scrabble games and treasure hunts in Spanish are amongst their noteworthy efforts to make learning fun for employees. The MTI also hosted a Latin dance demonstration as an initial step towards starting its Spanish language programme. Before the end of the year, they also plan on hosting a Spanish week where they will showcase Latin American displays, movies and dances for the public. We congratulate their efforts and wish them all the best in their future endeavours.



Ministry of Trade and
Industry at Riverside
Plaza, Port-of-Spain

LA CULTURA DE LA BELLEZA EN LATINO-AMERICA



Miss la República Bolivariana de Venezuela, finalista en el Miss Universe

La mujer latinoamericana ha comprobado en varias ocasiones su popularidad en concursos internacionales de belleza. En el Miss Universo más reciente realizado en Thailandia, cuatro de las cinco finalistas eran de

países latinoamericanos. Desde sus inicios el concurso del Miss Universe en 1952, alrededor de 17 concursantes de Sud América han ganado la corona y cuatro eran de nuestro país vecino Venezuela. Doce (12) damas latinoamericanas han sostenido el título del Miss World desde el primer certamen que fue llevado a cabo en 1951 y cinco de ellas eran provenientes de Venezuela.

En las naciones hispanohablantes del mundo occidental, la búsqueda por la belleza ya es un estilo de vida y se puede decir que, hasta un culto – cosa que podría ser visto como algo peculiar para otros. Es interesante, que a pesar de lo importante que es el culto de la belleza en estos países, no se le ha prestado la atención que realmente merece en cursos académicos sobre la cultura de la belleza latinoamericana a través de la historia.

Se ha preguntado alguna vez ¿cuál ha sido el secreto de su victoria? Será que podría ser el factor de que es común que las niñas en América Latina son formadas desde pequeña edad para competir en concursos de belleza. Y que algunas veces el entrenamiento comienza antes de que ellas mismas se den cuenta. Una vez nacidas con ciertos atributos físicos de

belleza, no es extraño que familiares y amigos comenten: ¡Ay qué preciosa! ella será la próxima Miss Universo... y desde una muy temprana edad son inscritas en numerosos concursos de belleza comunales donde su talento y por supuesto, belleza natural son reconocidos. También son entrenadas desde pequeñas en cuanto al cuidado de su cuerpo, cabello, rostro, etc. Pasando así sus secretos de belleza de generación a generación hereden rasgos que sean provenientes de la mezcla fenotípica de españoles, indios y morenos. Esta mezcla podría ser la causa del fascinante prototipo de la mujer latinoamericana. ¿Qué les da ese “look” tan especial que les permite estar entre las finalistas en casi todos los concursos internacionales?

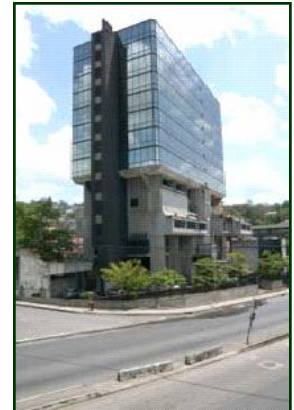
El culto de la belleza es más que un aspecto de la cultura latinoamericana. Además, es el pasaporte a un mundo de oportunidades para muchas mujeres de América Central y del Sur. De todos modos, para ser precisos, nadie debe asumir que la mujer latinoamericana piensa que ser físicamente atractiva es todo lo que se necesita en la vida. Ellas, al igual que otras mujeres en el mundo, saben que también hay que ser inteligente, audaz y atrevida, atributos que probablemente las haría hasta más atractivas a personas alrededor del mundo.



“El sapo a la sapa tiénela por muy guapa”

“Beauty is in the eye of the beholder”

Búsqueda de Tesoro y Scrabble en Español en el Ministerio de Comercio e Industria



El Ministerio de Comercio e Industria en Riverside Plaza, Puerto España.

El Ministerio de Comercio e Industria (MCI) ha sido uno de los primeros ministerios en comenzar su programa de español. Esta iniciativa incluye acceso gratuito a clases de español y la organización de otras actividades dirigidas hacia la creación de un ambiente con español adecuado para la práctica de la lengua. “Scrabble” y “La Búsqueda del Tesoro” en español están entre los esfuerzos para hacer interesante el aprendizaje para los empleados. El MCI también tuvo una demostración de baile latino y proyecta comenzar clases pronto. Antes del fin de año, está planeando una semana de Español donde habrá exhibiciones, películas y bailes latinoamericanos. Felicitamos sus esfuerzos y les deseamos

SECRETARIAT FOR THE IMPLEMENTATION OF SPANISH SECRETARIADO PARA LA IMPLEMENTACION DEL ESPAÑOL

Arroz con leche / Rice Pudding

Necesita:

1 taza de arroz
2 tazas de agua
7 tazas de leche
2 trozos de canela
2 tazas de azucar
½ cucharita de sal
una cáscara de limon
canela en polvo

Ingredients:

1 cup of rice
2 cups of water
7 cups of milk
2 sticks of cinnamon
2 cups of sugar
1/2 teaspoon of salt
lemon peel
Ground Cinnamon



Método:

1. Poner el arroz en un colador y lavarlo hasta que el agua este transparente.
2. Poner el arroz en una olla con agua hirviendo y dejar hervir por 7 minutos hasta que el arroz este blando y el agua se evapore.
3. Añadir los trozos de canela con leche junto con la cáscara de limón.
4. Dejar hervir a fuego moderado y despues de 10 minutos, sacar los trozos de canela, la cáscara de limón y dejar cocinar por 5 minutos.
5. A menudo, revolver la mezcla con una cuchara de madera. El arroz debe estar más blando.
6. Añadir el azúcar y dejar cocinar por 30 minutos mas.
7. Añadir sal y continuar por 2 minutos mas, revolviendo la mezcla.
8. Sacar del horno y vertir el contenido en un tazón hondo de cristal.
9. Espolvorear la mezcla con la canela en polvo y refrigerar.

¡Buen Provecho!

Method:

1. Put the rice in a strainer and wash it until the water that runs out is clear.
2. Put the rice in a pot with boiling water let it boil for about 7 minutes until the rice is soft and the water evaporates.
3. Add the cinnamon sticks, the milk and the lemon peel.
4. Boil at a moderate heat and after 10 minutes, remove the cinnamon sticks and the lemon peel and cook for another 5 minutes.
5. Stir the mixture often with a wooden spoon. The rice should be softer.
6. Add sugar and let cook for 30 minutes more.
7. Add salt and continue for 2 minutes more, mixing the mixture.
8. Remove from the heat and put it in a deep glass dish. Sprinkle the cinnamon powder over it and refrigerate.

Continued from page 1

Welcome from SIS Director

.....Seminars aimed at sensitizing members of the business community to the business practices in various Latin American countries. Already one has been launched in July. More are scheduled for September.

Our future projects include:

- The implementation of Spanish Language Programmes in the public and private sector.
- Further media coverage to promote SAFFL. Discussions have already been held with popular radio and television stations in the country to air Spanish programmes for educational purposes.

As you can see, the SIS is committed to ensuring that we as a nation progress academically, socially and economically, by aiding in the establishment of learning environments for Spanish and fostering cultural exchanges.

On this note, it is with great pleasure that I invite you to read this first publication of the Secretariat's newsletter.

Regards,

Sharon-ann Gopaul-McNicol, Ph.D.

Contributors to this issue:

Editorial: Alina Wong,
Nila Ramsingh, Nisha
Ramkissoon, Lesley John

Articles:

Keiba John
Narissa Khan
Julien Lewis
Ena Lumsden
N'Kisha Marcelle
Dike Noel
Nisha Ramkissoon
Alina Wong

Word Search – Sopa de Letras

Vocabulary of the Classroom – Vocabulario de la clase

Find the Spanish translations for the following in the word sleuth below:

- | | |
|-------------------|-------------------------|
| 1. Pencil | 11. Teacher’s Table (f) |
| 2. Ball point Pen | 12. Notebook |
| 3. Blackboard (f) | 13. Chair |
| 4. Ruler (f) | 14. Door |
| 5. Teacher (m) | 15. Students |
| 6. Textbooks | 16. Window |
| 7. Poster | 17. Globe |
| 8. Chalk | 18. Map |
| 9. Marker | 19. Flag |
| 10. Student Desk | 20. Classroom |

L	A	P	I	Z	A	P	S	T	Ú	R	I	U	M	P	A	I	S	A	S
S	T	O	T	E	L	E	A	F	E	O	R	M	A	O	S	A	I	R	I
B	O	L	Í	G	R	A	F	O	S	S	G	E	E	O	S	A	S	I	E
C	R	I	T	I	E	R	F	N	O	I	P	C	S	C	T	Z	O	I	R
P	I	Z	A	R	R	A	L	F	F	A	S	A	T	S	A	T	O	A	V
U	R	Í	A	S	E	R	O	C	U	A	D	E	R	N	O	A	R	R	A
E	A	Á	M	E	G	O	H	A	E	C	P	C	O	E	C	Z	E	S	C
R	P	D	S	I	L	I	B	R	O	S	I	L	R	R	O	T	E	R	L
T	A	T	I	Z	A	L	A	T	O	R	E	A	E	F	C	P	C	O	A
A	E	Y	L	A	P	L	C	E	P	T	R	S	A	X	I	T	U	L	S
H	R	I	L	C	A	E	I	L	L	O	U	G	W	I	N	P	P	O	E
N	R	J	A	Í	L	R	I	P	P	S	N	L	A	R	A	U	O	C	Ñ
M	A	L	M	L	L	A	A	R	E	V	A	O	A	M	A	P	S	O	A
H	A	Ñ	A	F	U	S	V	M	A	N	Z	B	O	D	T	I	O	P	M
N	T	S	A	F	C	M	E	P	E	L	G	O	C	Ñ	O	T	S	A	A
O	R	C	R	F	P	A	N	P	A	P	G	R	U	P	O	R	A	S	T
P	E	Z	E	G	T	U	T	O	O	O	E	S	T	U	D	E	E	B	I
Q	B	A	N	D	E	R	A	S	S	I	N	I	N	G	Ú	N	S	R	P
R	V	X	H	H	G	K	N	D	I	L	E	S	C	I	T	O	R	I	A
V	B	N	Ñ	M	A	P	A	G	J	L	F	A	R	I	R	U	P	U	P

Look out for the Answer Key in our next edition of DIGA QUE SI AL ESPANOL